

運輸署公告

為配合於天水圍區舉行的跑步比賽及體育活動 而實施的特別交通及運輸安排

現公布，為配合於天水圍區舉行的跑步比賽及體育活動，當局將於2024年12月1日(星期日)實施下列特別交通及運輸安排：

I. 道路封閉

以下路段將於下列時間封閉，禁止所有車輛駛入：

(A) 由上午 5 時至上午 10 時 30 分

1. 介乎天瑞路及屏廈路之間的天影路(南行)；
2. 介乎天慈路及天瑞路之間的濕地公園路(西行)；
3. 介乎朗天路及天華路之間的天慈路(北行)；
4. 介乎天影路及天瑞路之間的天華路；
5. 介乎天影路及天瑞路之間的天秀路；及
6. 介乎天慈路及天柏路之間的天祥路(西行)。

(B) 由上午 7 時至上午 10 時 30 分

1. 介乎天柏路及天城路之間的天祥路(西行)；及
2. 介乎天竹街及天祥路之間的天柏路(北行)。

II. 交通改道

- (A) 沿朗天路(北行)前往濕地公園方向的車輛須改經天影路(北行)；
- (B) 沿朗天路(北行)前往天秀路的車輛須改經天福路(西行)、天城路(北行)、天龍路(東行)及天葵路(北行)；
- (C) 沿朗天路(北行)前往天瑞路的車輛須改經天福路(西行)、天耀路(北行)及天湖路(東行)；
- (D) 沿洪天路(北行)前往天華路的車輛須改經天影路(北行)及濕地公園路(東行)；
- (E) 沿天秀路(西行)、天華路(西行)及天瑞路(北行)前往洪天路的車輛須改經天瑞路(南行)、天湖路(西行)、天耀路(南行)及屏廈路(西行)；及
- (F) 沿天秀路(東行)的車輛將不能經濕地公園路(東行)前往朗天路。

III. 臨時禁區

由上午5時至上午10時30分

- (A) 天瑞路介乎天恒邨巴士總站出口道路與濕地公園路之間的路段，暫劃為長度超逾 7 米車輛的禁區，而天瑞路北行近濕地公園路將提供臨時掉頭位供 7 米以下車輛使用；及
- (B) 天葵路介乎天秀路與濕地公園路之間的路段，暫劃為長度超逾 11 米車輛的禁區，而天葵路北行近濕地公園路將提供臨時掉頭位供 11 米以下車輛使用。

IV. 特別公共運輸安排

(A) 巴士改道及暫停使用巴士站

封路期間，下列巴士路線將會臨時改道：

路線	行車方向	改道	暫停使用巴士站	臨時車站
九巴 69	天水圍市中心	經朗天路、天福路、天城路、天龍路、天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none">• 濕地公園路近社區健康中心• 濕地公園路近俊宏軒• 天瑞路近天逸邨逸潭樓	<ul style="list-style-type: none">• 天葵路近天晴邨晴雲樓• 天秀路近天富苑能富閣
	元朗	經天瑞路、天秀路、天葵路、天華路及天慈路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none">• 天瑞路近天澤商場• 濕地公園路俊宏軒對面• 濕地公園路社區健康中心對面	<ul style="list-style-type: none">• 天秀路近天逸邨逸洋樓• 天秀路天晴邨晴碧樓對面• 天葵路近香港青年協會李兆基書院

路線	行車方向	改道	暫停使用巴士站	臨時車站
九巴 264R	天水圍 (天耀邨)	經天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天葵路近慧景軒 濕地公園路近俊宏軒 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天富苑能富閣
九巴 264R	大埔墟站	經天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天瑞路近天澤商場 濕地公園路俊宏軒對面 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天逸邨逸洋樓 天秀路天晴邨晴碧樓對面
九巴 265M	天水圍 (天恒邨)	經朗天路、天福路、天城路、天龍路、天葵路及天華路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天華路近美湖居 	<ul style="list-style-type: none"> 天葵路近麗湖居
九巴 N269	天水圍 (天慈邨)	經天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天瑞路近天澤商場 濕地公園路俊宏軒對面 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天逸邨逸洋樓 天秀路天晴邨晴碧樓對面
	美孚	經天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天葵路近慧景軒 濕地公園路近俊宏軒 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天富苑能富閣

路線	行車方向	改道	暫停使用巴士站	臨時車站
九巴 276B	天水圍 (天富苑)	經天葵路、天秀路、天瑞路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天葵路近慧景軒 • 濕地公園路近俊宏軒 • 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天富苑能富閣
九巴 276B	上水	經天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天瑞路近天澤商場 • 濕地公園路俊宏軒對面 • 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天逸邨逸洋樓 • 天秀路天晴邨晴碧樓對面
城巴 967	天水圍 (天恩邨)	經天葵路、天秀路、天瑞路及天恩邨巴士總站。	<ul style="list-style-type: none"> • 天葵路近慧景軒 • 濕地公園路近俊宏軒 • 天瑞路近天逸邨逸潭樓 • 天秀路近天逸邨逸洋樓 • 天秀路天晴邨晴碧樓對面 • 天華路近天頌苑頌棋閣 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天富苑能富閣

路線	行車方向	改道	暫停使用巴士站	臨時車站
城巴 967	金鐘	經天葵路、天秀路、天瑞路、天華路迴旋處、天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天瑞路近天澤商場 濕地公園路俊宏軒對面 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天逸邨逸洋樓 天秀路天晴邨晴碧樓對面
城巴 969	銅鑼灣	經天葵路、天龍路、天城路、天恩路及天榮路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天城路近景湖居 天恩路近輕鐵銀座站 	<ul style="list-style-type: none"> 不適用
城巴 969N	銅鑼灣	經天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天瑞路近天澤商場 濕地公園路俊宏軒對面 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天逸邨逸洋樓 天秀路天晴邨晴碧樓對面
城巴 N969	天水圍市中心	經天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天葵路近慧景軒 濕地公園路近俊宏軒 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天富苑能富閣

路線	行車方向	改道	暫停使用巴士站	臨時車站
城巴 N969	銅鑼灣	經天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天瑞路近天澤商場 濕地公園路俊宏軒對面 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天逸邨逸洋樓 天秀路天晴邨晴碧樓對面
龍運 A37	朗屏站	經天瑞路、天秀路、天葵路、天華路及天慈路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天瑞路近天澤商場 濕地公園路俊宏軒對面 濕地公園路社區健康中心對面 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天逸邨逸洋樓 天秀路天晴邨晴碧樓對面 天葵路近香港青年協會李兆基書院
	機場	經朗天路、天福路、天城路、天龍路、天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 濕地公園路近社區健康中心 濕地公園路近俊宏軒 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> 天葵路近天晴邨晴雲樓 天秀路近天富苑能富閣
龍運 E37	天水圍市中心	經天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> 天瑞路近天澤商場 濕地公園路俊宏軒對面 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> 天秀路近天逸邨逸洋樓 天秀路天晴邨晴碧樓對面

路線	行車方向	改道	暫停使用巴士站	臨時車站
龍運 E37	機場	經天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天葵路近慧景軒 • 濕地公園路近俊宏軒 • 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天富苑能富閣
龍運 E37C	飛機維修區	經天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天葵路近慧景軒 • 濕地公園路近俊宏軒 • 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天富苑能富閣
龍運 NA37	國泰城	經天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天葵路近慧景軒 • 濕地公園路近俊宏軒 • 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天富苑能富閣
港鐵 巴士 K73	天水圍 (天恒邨)	經天福路、天城路及天龍路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天柏路近天水圍泳池 	<ul style="list-style-type: none"> • 不適用
港鐵 巴士 K76	天水圍 站	經天瑞路、天湖路、天耀路、屏廈路及天水圍站巴士總站。	<ul style="list-style-type: none"> • 屏廈路近天盛苑外 	<ul style="list-style-type: none"> • 不適用
	天水圍 (天恒邨)	經屏廈路、天耀路、天湖路、天瑞路及天恒邨巴士總站。	<ul style="list-style-type: none"> • 不適用 	<ul style="list-style-type: none"> • 不適用

(B) 專線小巴改道及暫停使用小巴士

封路期間，下列新界專線路線將會臨時改道：

路線	行車方向	改道	暫停使用小巴士	臨時車站
專線小巴 618	天水圍 (天恩邨)	經田廈路、屏廈路、天耀路、天湖路、天瑞路、天華路、天城路、天龍路、天葵路、天秀路及天瑞路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 介乎田廈路及天華路之間的屏廈路 • 天葵路近慧景軒 • 濕地公園路近俊宏軒 • 天瑞路近天逸邨逸潭樓 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天富苑能富閣
	深圳灣口岸	經天瑞路、天秀路、天葵路、天龍路、天城路、天恩路、天榮路、天城路、天華路、天瑞路、天湖路、天耀路、屏廈路及田廈路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天瑞路近天澤商場 • 濕地公園路俊宏軒對面 • 天葵路慧景軒對面 • 介乎天華路及田廈路之間的屏廈路 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天逸邨逸洋樓 • 天秀路天晴邨晴碧樓對面
專線小巴 621	洪水橋 (洪元路) / 天水圍北 (循環線)	經天瑞路、天秀路及天葵路後恢復原來行車路線。	<ul style="list-style-type: none"> • 天瑞路近天澤商場 • 濕地公園路俊宏軒對面 • 天葵路慧景軒對面 	<ul style="list-style-type: none"> • 天秀路近天逸邨逸洋樓 • 天秀路天晴邨晴碧樓對面

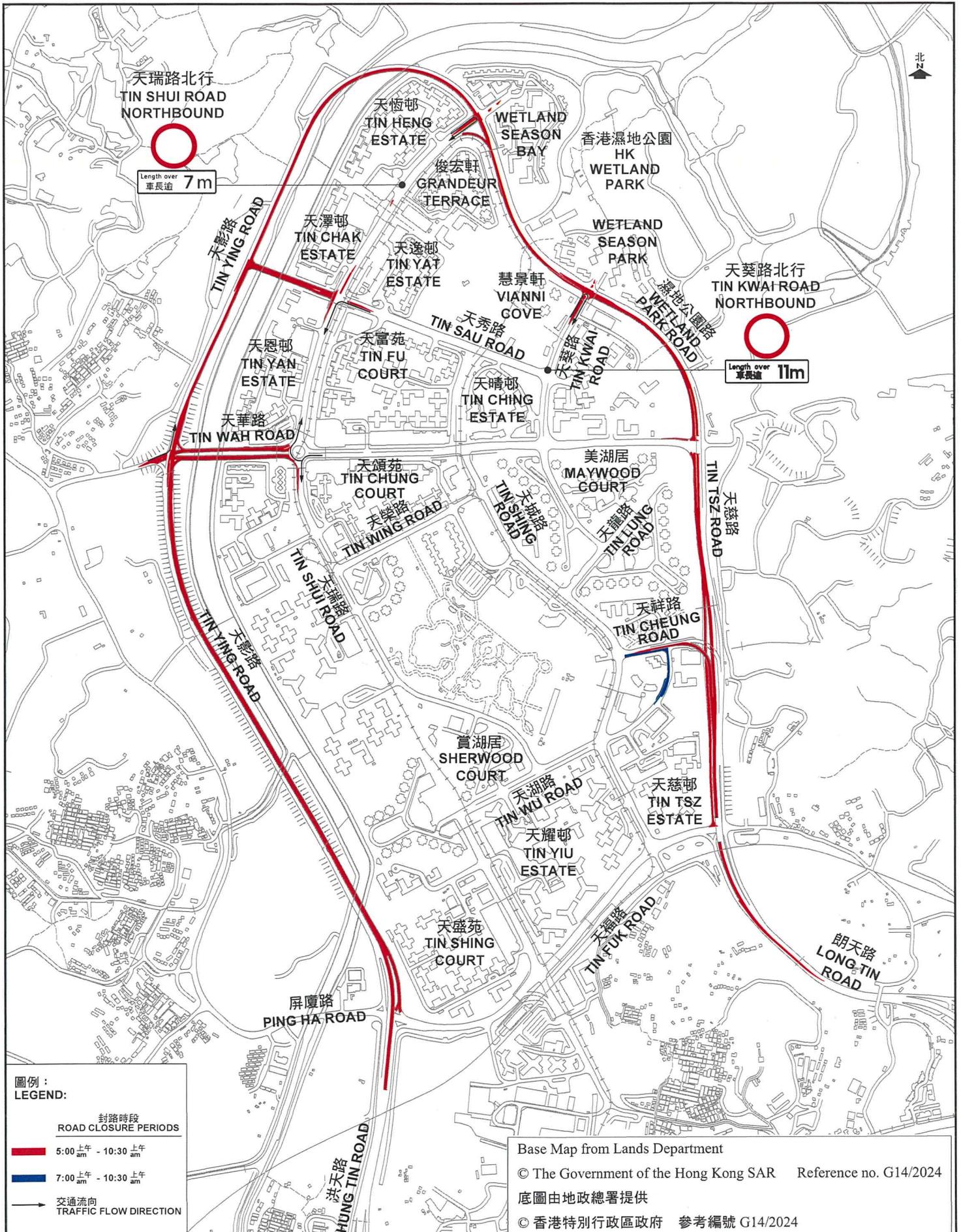
(C) 暫停使用的士站

封路期間，天柏路新界的士站將會暫停使用。

V. 注意及呼籲

有關地點設置適當的臨時交通標誌，指導駕駛人士。駕駛人士請避免駕車前往受影響的地區，並要小心駕駛，保持忍讓，及遵從現場警務人員的指示。公共運輸服務營辦商將會張貼通告，通知乘客上述臨時安排。由於臨時交通安排可能令行車時間較平日長，市民請盡早出門並預留充裕交通時間。

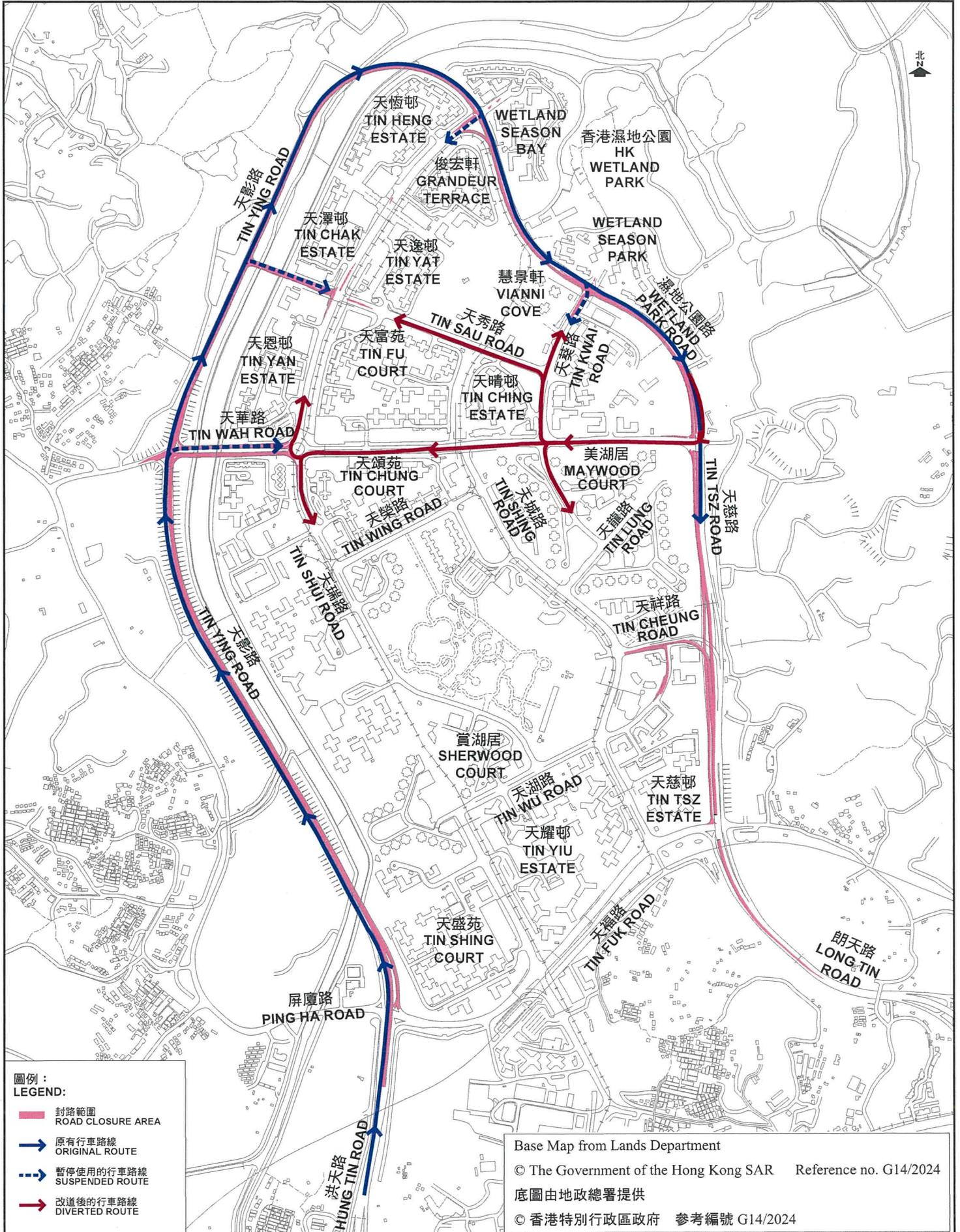
運輸署署長李頌恩



圖一
PLAN 1

2024年12月1日「元朗區體育節2024 元天街跑博愛挑戰賽」
於天水圍的特別交通安排
SPECIAL TRAFFIC ARRANGEMENTS IN TIN SHUI WAI FOR
RUNNING EVENT ON 1 DECEMBER 2024

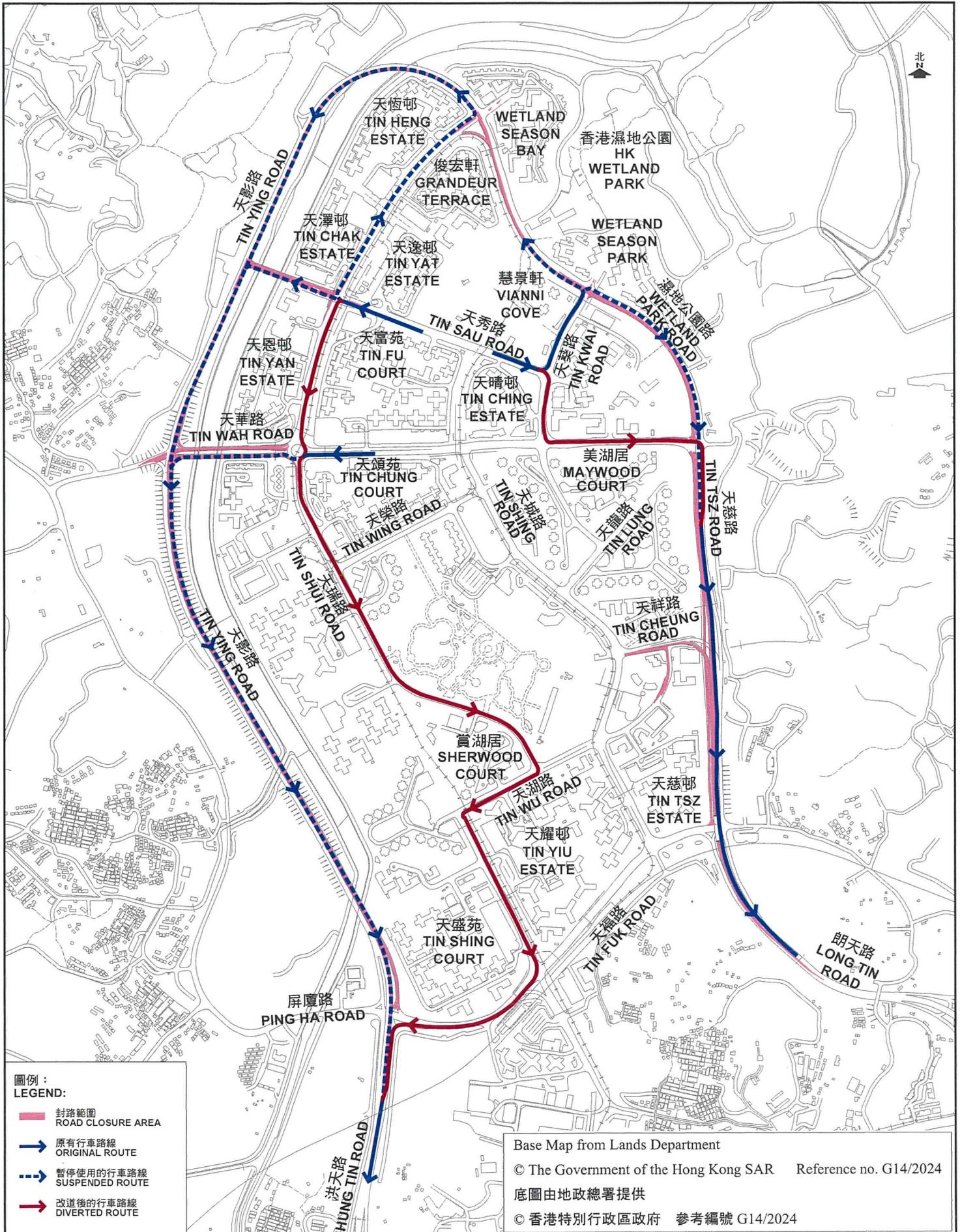




圖三
PLAN 3

2024年12月1日「元朗區體育節2024 元天街跑博愛挑戰賽」
於天水圍的特別交通安排
SPECIAL TRAFFIC ARRANGEMENTS IN TIN SHUI WAI FOR
RUNNING EVENT ON 1 DECEMBER 2024





圖例：
LEGEND:

- 封路範圍
ROAD CLOSURE AREA
- 原有行車路線
ORIGINAL ROUTE
- - - 暫停使用的行車路線
SUSPENDED ROUTE
- 改道後的行車路線
DIVERTED ROUTE

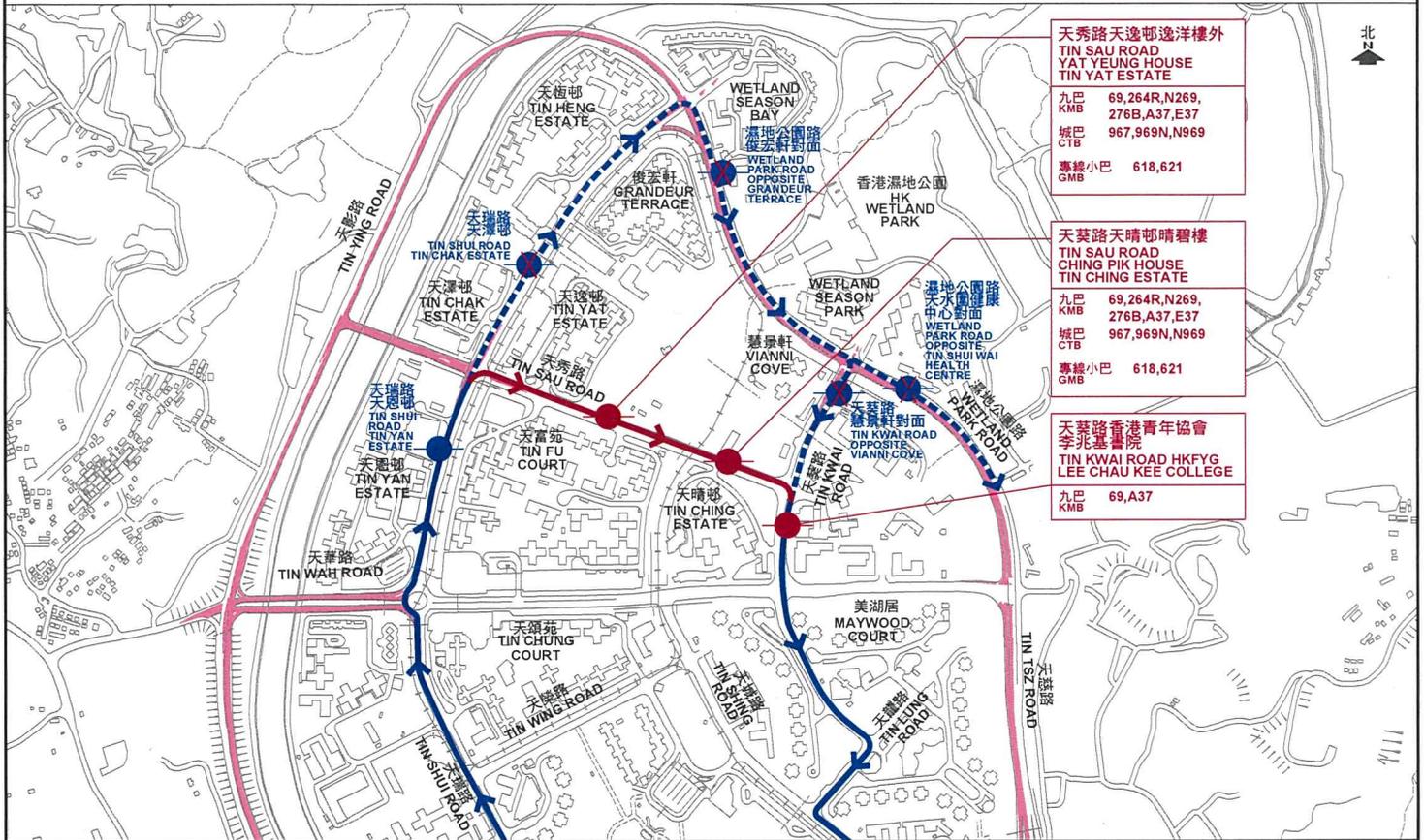
Base Map from Lands Department
 © The Government of the Hong Kong SAR Reference no. G14/2024
 底圖由地政總署提供
 © 香港特別行政區政府 參考編號 G14/2024

圖四
PLAN 4

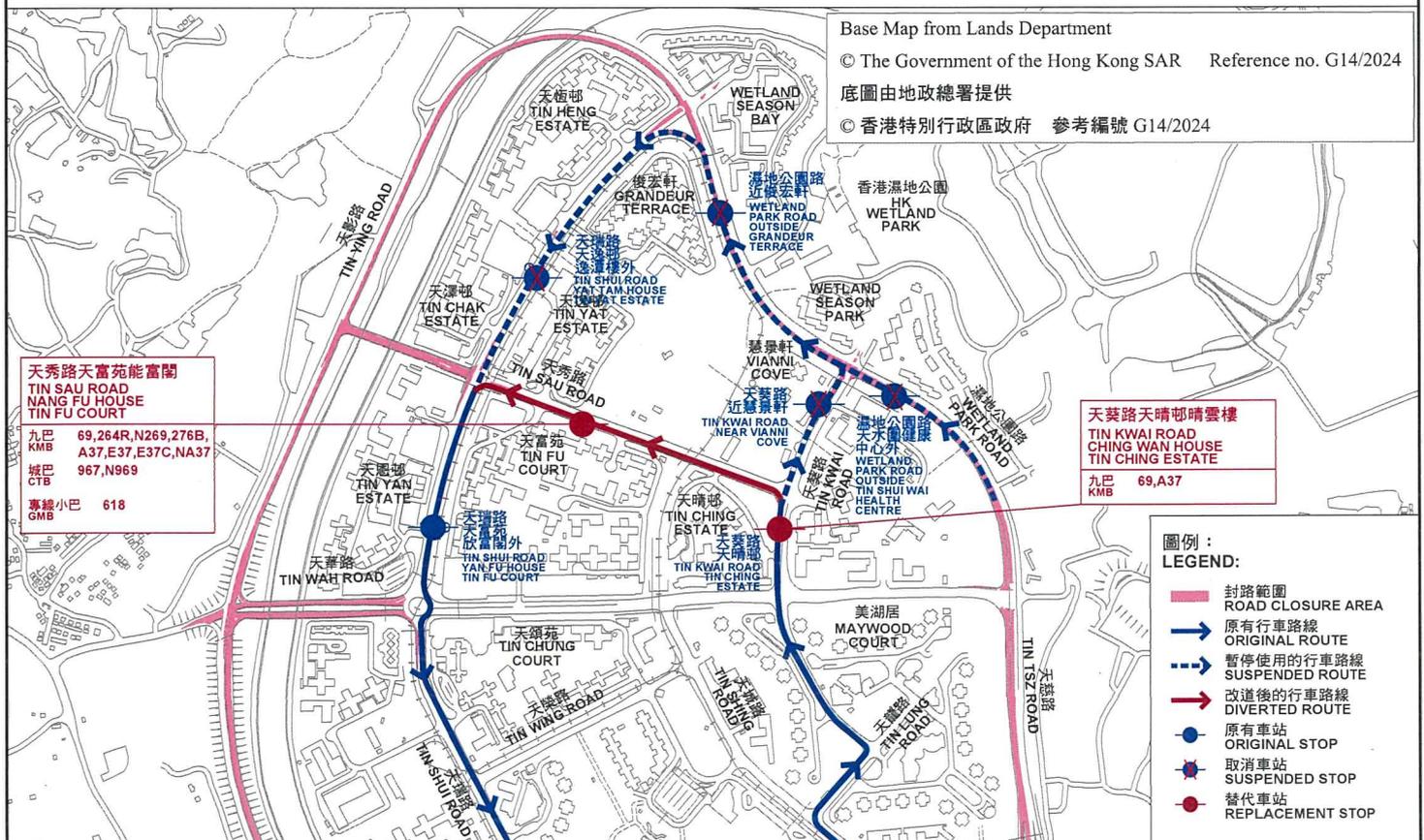
2024年12月1日「元朗區體育節2024 元天街跑博愛挑戰賽」
 於天水圍的特別交通安排
 SPECIAL TRAFFIC ARRANGEMENTS IN TIN SHUI WAI FOR
 RUNNING EVENT ON 1 DECEMBER 2024



改道天秀路東行
DIVERTED VIA TIN SAU ROAD EASTBOUND



改道天秀路西行
DIVERTED VIA TIN SAU ROAD WESTBOUND



Base Map from Lands Department
© The Government of the Hong Kong SAR Reference no. G14/2024
底圖由地政總署提供
© 香港特別行政區政府 參考編號 G14/2024

天秀路天富苑能富閣
TIN SAU ROAD
NANG FU HOUSE
TIN FU COURT
九巴 69,264R,N269,276B,
KMB A37,E37,E37C,NA37
城巴 967,N969
專線小巴 618
GMB

天葵路天晴邨晴雲樓
TIN KWAI ROAD
CHING WAN HOUSE
TIN CHING ESTATE
九巴 KMB 69,A37

- 圖例：
LEGEND:
- ▬ 封路範圍 ROAD CLOSURE AREA
 - 原有行車路線 ORIGINAL ROUTE
 - - - 暫停使用的行車路線 SUSPENDED ROUTE
 - 改道後的行車路線 DIVERTED ROUTE
 - 原有車站 ORIGINAL STOP
 - ⊘ 取消車站 SUSPENDED STOP
 - 替代車站 REPLACEMENT STOP

圖五
PLAN 5

2024年12月1日「元朗區體育節2024 元天街跑博愛挑戰賽」
於天水圍的特別交通安排 - 主要公共交通改道路線圖
SPECIAL TRAFFIC ARRANGEMENTS IN TIN SHUI WAI FOR
RUNNING EVENT ON 1 DECEMBER 2024
- KEY PUBLIC TRANSPORT DIVERSION

